

Bellevue: Liste de vérification avant l'intervention

Votre enfant doit subir une intervention, chirurgicale ou d'un autre type. Dans ce document, nous utiliserons le terme « intervention ». Veuillez suivre attentivement ces instructions pour la sécurité de votre enfant et pour permettre à l'intervention d'avoir lieu.

Appelez-nous immédiatement si vous devez annuler ou reprogrammer la procédure. Cela nous permettra de libérer le créneau horaire pour un autre patient.

Nom de l'enfant : _____

Nom du chirurgien : _____

Date de l'appel téléphonique précédant l'intervention : _____
Jour de la semaine Date

Date de l'intervention : _____
Jour de la semaine Date

Lieu : Bellevue Clinic and Surgery Center
1500 116th Ave NE
Bellevue, WA 98004

Numéro de téléphone de la clinique spécialisée : (206) _____ - _____

Une semaine avant l'intervention

- Continuez d'administrer à votre enfant ses médicaments habituels.
- **Ne lui donnez pas** d'ibuprofène (Motrin ou Advil), d'aspirine ou de naproxène (Aleve) durant les 7 jours précédant l'intervention, au minimum. Ces médicaments peuvent accroître le risque d'hémorragie du site opératoire.
- Vous pouvez lui donner de l'acétaminophène ou du paracétamol (Tylenol) si son médecin le recommande.
- Si votre enfant prend un anticoagulant (comme de l'aspirine, de la Coumadine ou du Lovenox), contactez votre chirurgien pour savoir quand il devra arrêter.
- Si votre enfant est suivi par un professionnel de la santé, demandez à cette personne des instructions sur l'arrêt ou la poursuite de ses médicaments avant l'intervention.
- **N'enlevez pas** de poils ou cheveux à proximité du site opératoire durant les 7 jours précédant l'intervention. Le rasage ou l'épilation (à la cire, à l'aide de crèmes dépilatoires ou au laser) peuvent accroître le risque que votre enfant contracte une infection du site opératoire.
- N'autorisez aucun piercing ou tatouage dans les 7 jours précédant l'intervention, qu'elle soit de type chirurgical ou non.
- **Ne procédez à aucune** manucure spéciale contenant du vernis ne pouvant pas être enlevé pour l'intervention (comme des gels).

Enfant malade

Si votre enfant tombe malade et a de la fièvre, touse ou présente des problèmes respiratoires durant la semaine précédant l'intervention, appelez la clinique spécialisée. Il est possible que nous devions changer la date de l'intervention et attendre que votre enfant se rétablisse complètement.

Appel téléphonique précédant l'intervention

Trois jours ouvrés avant l'intervention programmée de votre enfant, vous recevrez un appel durant lequel nous vous transmettrons des informations importantes relatives à l'heure d'admission ainsi que des instructions relatives à ce qu'il aura le droit de manger et de boire.

- Veillez à avoir transmis à la clinique spécialisée un numéro de téléphone valable.
- Remplissez le tableau ci-dessous avec ces informations importantes que vous recevrez.
- Si vous n'avez pas reçu d'appel de notre part dans les 3 jours ouvrés précédant l'intervention, appelez le personnel infirmier du centre chirurgical de Bellevue au numéro 206-884-9200.

Instructions relatives aux aliments et boissons



Si vous ne suivez pas les instructions que vous recevrez relatives aux aliments et aux boissons, il se peut que l'intervention prévue pour votre enfant soit annulée et doive être reprogrammée.



Date de l'intervention : _____

Heure d'admission le jour de l'intervention : _____

Médicaments à administrer à votre enfant avant son admission à la clinique le jour de l'intervention :

Pas d'aliments solides, liquides épaissis, produits lactés, lait infantile ou lait maternel mélangé à du lait infantile après : _____

Pas de chewing-gums ou bonbons (pastilles à la menthe, par ex.) après :

Pas de lait maternel pur après : _____

Pas de liquides clairs (eau, jus de pomme filtré, Pedialyte, 7UP), après :

Comment préparer votre enfant à l'intervention

- Parlez à votre enfant de la visite à l'hôpital et de ce qui va s'y passer. Pour obtenir des conseils à ce sujet, lisez « **What to Expect on Your Surgery Day at Seattle Children's Bellevue Clinic and Surgery Center** » (disponible en anglais et espagnol uniquement) : rendez-vous sur le site seattlechildrens.org/patients-families/surgery et cliquez sur « Preparing Your Child ». Rédigée par des spécialistes de l'enfance, cette brochure en ligne pourrait vous être utile pour apaiser les craintes et stimuler des conversations.

Ce qu'il vous faudra après l'intervention

- Ayez du jus de pomme, du Pedialyte et d'autres liquides clairs à disposition chez vous pour les suites de l'intervention.
- Assurez-vous d'avoir l'équipement nécessaire (béquilles, déambulateur, siège de douche, etc.) aux soins postopératoires de votre enfant, si indiqué.
- Prévoyez un trajet de retour de la clinique en toute sécurité. Assurez-vous que le véhicule qui ramènera votre enfant à la maison contient son siège auto ou son rehausseur.

La veille de l'intervention

- Baignez ou douchez votre enfant et lavez-lui les cheveux le soir précédant l'intervention afin de prévenir les infections du site opératoire. Si votre professionnel de santé vous a remis du produit Hibiclens, utilisez-le en suivant les instructions figurant sur le document « Instructions relatives au lavage au savon Hibiclens et à l'utilisation de pommade antibiotique » (seattlechildrens.org/pdf/PE611.Fpdf). Hibiclens s'achète dans la plupart des pharmacies si vous n'en avez pas ou pas suffisamment reçu de la part de la clinique.

Le jour de l'intervention

- Enlever tout maquillage et vernis à ongles, ainsi que les lentilles de contact, bijoux et piercings le cas échéant, avant l'arrivée à l'hôpital. Si le retrait d'un bijou en métal risque d'entraîner la fermeture de l'orifice, consultez votre pierceur pour faire insérer un bijou non métallique.
- Faites-lui porter des vêtements amples et confortables.
- Veuillez arriver à l'heure. **Si vous arrivez en retard à votre rendez-vous, l'intervention sera annulée et reprogrammée.**
- Garez votre véhicule dans le parking sous-terrain du campus de Seattle Children's à Bellevue. Présentez-vous au bureau des admissions du 2^e étage. Depuis le parking, vous pouvez prendre un des ascenseurs pour vous rendre au deuxième étage.
- Avant l'intervention, les filles âgées de 12 ans et plus devront fournir un échantillon d'urine pour confirmer qu'elles ne sont pas enceintes.
- Signature des formulaires de consentement : **un parent ou représentant légal disposant de droits concernant la prise de décisions médicales doit accompagner l'enfant qui va être opéré, ou être joignable par téléphone pour pouvoir donner son consentement verbal.** Les grands-parents, oncles et tantes ou parents d'accueil ayant la garde physique d'un enfant peuvent ne pas avoir les droits légaux permettant d'autoriser l'intervention.
- Un représentant légal de l'enfant doit rester sur place durant l'intervention.
- Avant de prendre des photos ou vidéos, demandez-en l'autorisation au personnel infirmier.

Enfant malade

Si votre enfant est malade le matin de l'intervention, appelez le 206-884-9200.

Pour en apprendre davantage

- Si vous avez des questions relatives à l'autorisation à l'intervention, appelez le 206-987-5757
- Conseillers financiers : 206-987-3333 ou 206-987-5786 (espagnol).
- seattlechildrens.org

Services d'interprétariat gratuit

- À l'hôpital, adressez-vous au personnel infirmier s'occupant de votre enfant.
- Depuis l'extérieur, appelez le numéro gratuit du service d'interprétariat pour les familles (*Family Interpreting Line*) au 1-866-583-1527. Dites à l'interprète le nom ou l'extension qu'il vous faut.

Que faut-il apporter ?

- Une liste de tous les médicaments et compléments pris par votre enfant, ou les médicaments et compléments eux-mêmes.
- Une copie des documents juridiques vous accordant les droits de prendre des décisions relatives à une intervention chirurgicale pour cet enfant (le cas échéant).
- Toutes les cartes d'assurance médicale ou coupons.
- Des vêtements amples et confortables (survêtement, par exemple) et des chaussures offrant un bon support (tennis, par exemple), portés par votre enfant.
- Le doudou ou le jouet préféré de l'enfant. Veuillez noter que l'enfant peut garder son objet rassurant avec lui jusqu'au moment où il est emmené en salle d'opération. Le doudou ne peut pas entrer dans la salle d'opération.
- Tire-lait (le cas échéant) et de quoi garder le lait maternel au frais. Aucun espace de stockage pour le lait maternel n'est disponible.
- Tout aliment/en-cas particulier dont votre enfant pourrait avoir besoin, y compris du lait ou du lait infantile spécial. Vous pouvez apporter son biberon ou sa tasse préférée(e).

Présence d'autres enfants

- Dans la mesure du possible, ne faites pas venir d'autres enfants au centre chirurgical.
- Les enfants de moins de 18 ans ne sont pas autorisés dans les zones de soins.
- Si vous devez emmener un enfant, un adulte doit rester à ses côtés en tout temps, merci.
- Les frères et sœurs âgés de 3 ans à 11 ans en bonne santé peuvent également aller dans la salle de jeux qui leur est réservée au deuxième étage (« *Sibling Playroom* »). **Les enfants doivent savoir utiliser les toilettes.** La salle de jeu est disponible entre 6 h 30 et 17 h. Veuillez noter qu'elle est fermée à l'heure du déjeuner entre 13 h et 13 h 30.

Des questions ?

- Si vous avez des questions sur l'intervention prévue pour votre enfant, devez modifier votre rendez-vous ou souhaitez signaler un changement d'adresse ou de numéro de téléphone, veuillez appeler le centre chirurgical.
- Si vous avez des questions sur le dernier moment auquel votre enfant peut manger quelque chose ou si votre enfant est malade le jour de l'opération, appelez le 206-884-9200.

L'hôpital pour enfants Seattle Children's offre gratuitement des services d'interprétariat pour les sourds, les malentendants ou les patients, membres de la famille et représentants légaux de patients non anglophones. Sur demande, Seattle Children's pourra mettre les présentes informations à disposition dans d'autres formats. Appelez le centre de ressources pour les familles (*Family Resource Center*) au 206-987-2201.

Ce document a été passé en revue par le personnel clinique de Seattle Children's. Toutefois, les besoins de votre enfant sont uniques. Avant d'agir selon ces directives, adressez-vous à son médecin.

© 2020 Seattle Children's, Seattle, Washington. Tous droits réservés.

01/20
PE1063F